

Starthilfegerät

U55003



CH-Import und Distribution exklusiv durch: JUMBO, Division der Coop Genossenschaft, Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, www.jumbo.ch

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole machen Sie auf mögliche Risiken aufmerksam.



Entspricht den Europäischen Normen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gemäss den örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.

Über das Starthilfegerät



Ziehen Sie vor jedem Gebrauch den entsprechenden Absatz im vorliegenden Handbuch zu Rate.



Warnung.

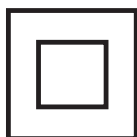


WARNUNG Tragen Sie beim Umgang mit diesem Produkt stets Augenschutz und Handschuhe.



Verwenden und lagern Sie das Starthilfegerät stets aufrecht.

über den Adapter



Isolierungsklasse II



Gebrauch nur im Innenbereich



Plus- und Minus-Pol des AC-Ladegeräts, Rundstecker

SICHERHEITSWARNUNGEN

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Starthilfegerät in Betrieb nehmen.

- Dieses Gerät darf von Kindern und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen nicht verwendet werden!
- Wenn der Netzanschluss dieses Gerätes beschädigt wird, muss er durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen; es besteht Explosionsgefahr.
- Während des Ladevorgangs müssen die Batterien sich in einem gut belüfteten Raum befinden.
- Die Polklemme, die nicht mit dem Fahrwerk verbunden ist, muss zuerst angeschlossen werden. Die andere Verbindung muss mit dem Fahrwerk hergestellt werden, in ausreichender Entfernung zu Stund Benzinleitungen.
- Das Starthilfegerät muss anschliessend mit dem Netzstrom verbunden werden.
- Nach der Aufladung ist das Starthilfegerät vom Netzstrom zu trennen. Anschliessend lösen Sie die Verbindung zum Fahrwerk und dann die zur Batterie.

- Das Gerät ist nur in Verbindung mit dem mitgelieferten abnehmbaren Netzteil zu verwenden.
- Das Gerät darf nur mit Sicherheitskleinspannung (SELV) betrieben werden.
- Die Verbindung zum Netzstrom muss entsprechend der nationalen Verkabelungsvorschriften erfolgen.
- Achtung! Erlauben Sie Kindern unter 8 Jahren nicht, das Starthilfegerät zu benutzen.
- Das Starthilfegerät ist kein Spielzeug.
- Achtung! Überprüfen Sie das Starthilfegerät regelmässig auf Schäden, insbesondere an Kabel, Stecker und Gehäuse.
- Warnung! Im Falle einer Beschädigung am Starthilfegerät sollte es nicht ohne vorherige Reparatur verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nur an die auf dem Schild angegebene Spannung angeschlossen wird.
- Schliessen Sie die negative Klemme (schwarz) immer an den Motor oder das Fahrgestell an.
- Schliessen Sie die negative Klemme (schwarz) nie an die Polklemme der Batterie an. Dieses unsichere Verfahren kann dazu führen, dass sich die explosiven Gase der Batterie durch Funkenschlag entzünden.
- Unvorschriftsmässiger Gebrauch des Geräts kann Verletzungen wie Verbrennung oder Erblinden verursachen.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Das Gerät muss für Kinder unzugänglich sein.
- Das Gerät verfügt über eine abgedichtete Bleisäurebatterie, die immer voll aufgeladen sein muss. Batterie muss sofort nach Lieferung, nach jedem Gebrauch und alle 3 Monate, falls das Gerät nicht benutzt wird, geladen werden. Wird dies unterlassen, verkürzt sich die Lebensdauer der Batterie



LADEN:

Wenn das Gerät mithilfe des mitgelieferten 230V Adapters geladen wird, muss das Gerät immer voll aufgeladen werden (siehe Ladeanzeige Lampen).

1. RISIKO EXPLOSIVER GASE (WARNING)

- a. Arbeiten in der Nähe einer Bleisäurebatterie ist gefährlich, weil die Batterie bei normalem Betrieb explosive Gase erzeugt. Lesen Sie darum dieses Handbuch aufmerksam durch und halten Sie sich genau an die Anweisungen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Lesen und befolgen Sie auch die Anweisungen des Batterieherstellers und des Herstellers anderer Geräte, die Sie in der Nähe der Batterie benutzen wollen. Sehen Sie sich alle Warnaufkleber auf diesem Produkt und auf dem Motor an.

2. PERSÖNLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

- a. Tragen Sie Augenschutz und Schutzhandschuhe.
- b. Halten Sie frisches Wasser und Seife in der Nähe bereit, falls Batteriesäure in Kontakt mit der Haut, der Kleidung oder den Augen kommt. Vermeiden Sie es, Ihre Augen zu berühren, wenn Sie in der Nähe der Batterie arbeiten. Wenn Batteriesäure auf Haut oder Kleidung kommt, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Seife und Wasser. Wenn Säure in die Augen kommt, spülen Sie diese 10 Minuten mit kaltem Wasser aus und suchen Sie schnellstmöglich einen Arzt auf.
- c. Rauchen Sie nicht und halten Sie Funken oder Flammen von der Batterie fern.
- d. Lassen Sie keine Metallobjekte in die Batterie fallen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie nahe der Autobatterie mit Metallwerkzeug arbeiten. Kontakt zwischen Metall und dem positiven Pol der Autobatterie kann durch Funken oder Kurzschluss der Autobatterie oder elektrischer Bauteile eine Explosion verursachen.
- e. Nehmen Sie Metallobjekte wie Ringe, Armbänder, Uhren und Ketten ab, wenn Sie nahe einer Bleisäurebatterie arbeiten. Kontakt zwischen einem Metallobjekt und dem positiven Pol der Batterie kann zu einem Kurzschluss führen, der stark genug ist, um schwere Verbrennungen zu verursachen.

SONSTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- a. Benutzen Sie die tragbare Stromquelle nur zum Laden oder Schnellladen von Bleisäurebatterien. Laden Sie damit keine Trockenzellenbatterien, welche normalerweise in Haushaltsgeräten eingesetzt werden.
- b. Laden Sie eine Autobatterie nie in gefrorenem Zustand auf.
- c. Achten Sie darauf, dass die beiden Klemmen sich bzw. nicht gleichzeitig ein Metallteil berühren.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Batterie: Kapazität 12V Gleichstrom, 12 Ah

● Eingang:

12V 

Nur zu verwenden mit dem mitgelieferten Zigarettenzünderstecker oder dem mitgelieferten Netzadapter:

Eingang 100-240V 50/60Hz 16W Ausgangsleistung 15V 500 mA

● Ausgangsleistung:

Schnellstart (1000 A Spitze /300 A) für Fahrzeuge mit 12V  Bleibatterie (Gel- oder Flüssigelektrolyte).

12V  Netzstrom, zur Versorgung von Beleuchtung, TV, Werkzeug usw.

ANWENDUNGEN:

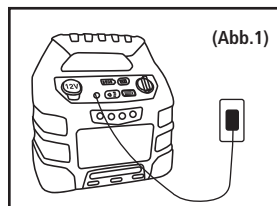


1	Ladeanzeige (Rot: Laden / Gelb: Laden abgeschlossen)	10	Anschluss Kompressor-Schlauch
2	12-V-(Zigaretten-)Gleichstrom-Ausgang mit Überlastungsschutz	11	Kompressorschalter (Ein / Aus)
3	Gleichstrom-Ladeadaptereingang	12	Kompressoranzeige
4	Lichtschalter	13	Klemmen (rot: positiv / schwarz: negativ)
5	Batteriezustandsanzeige	14	Kompressor-Schlauch
6	Batterietest-Taste	15	Ventiladapter
7	Hauptschalter (ON / OFF)	16	Ersatzsicherung für Gleichstromadapter
8	USB-Ausgang mit Überlastungsschutz	17	Wechselstromadapter
9	Licht	18	Gleichstromadapter

LADEVERFAHREN

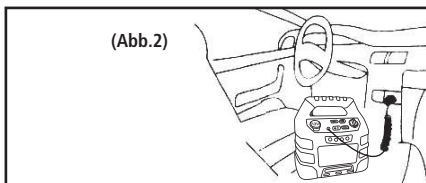
1. LADEN VON 230-VOLT-AC-AUSGANG (Abb. 1)

- Bei abgeschaltetem Gerät (Hauptschalter OFF), AC-Ausgang einstecken. Dann den Stecker in das Ende des Adapters vorne an die Stromstation einstecken.
- Die Ladeanzeige (rot) zeigt an, dass das Gerät geladen wird.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs wechselt die Ladeanzeige von rot nach gelb.



2. DC-LADEGERÄT MIT ZIGARETTENADAPTER (Abb. 2)

- a. Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Hauptschalter ausgeschaltet ist und der Fahrzeugmotor läuft.
- b. Stecken Sie das eine Ende des Zigarettenadapters in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs.
- c. Die Ladeanzeigelampe (rot) zeigt an, dass die Batterie geladen wird. Sie können Ihr Gerät jetzt laden solange der Fahrzeugmotor läuft.
- d. Laden Sie das Gerät bis es vollständig aufgeladen ist und die Ladeanzeigelampe gelb leuchtet.
- e. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie die Ladekabel und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf. Laden sie nicht mehr als 6 Stunden bei dieser Methode.



BATTERIEZUSTANDSLAMPE

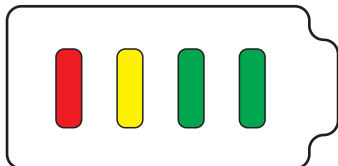
Durch drücken der Batterietest-Taste kann der Ladestatus des Gerätes überprüft werden:

Rot: laden

Gelb: schwach / laden

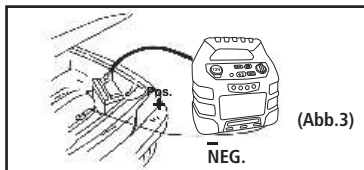
Grün: gut geladen

2x Grün: voll geladen



BETRIEBSANWEISUNGEN

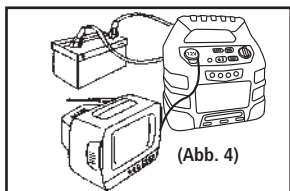
VERWENDUNG ALS LADESTATION (Abb.3)



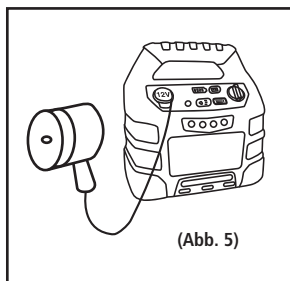
1. Das rote Kabel (+) an die positive Polklemme Ihrer Fahrzeugbatterie anschliessen. Dann das schwarze Kabel (-) an das Fahrgestell anschliessen. Die negative Klemme nicht an die negative Batterieklemme anschliessen. Das kann dazu führen, dass sich die explosiven Gase der Batterie durch Funkenschlag entzünden.
2. Die rote (POS+) Klemme darf die schwarze (NEG -) Klemme nicht berühren.
3. Schalten Sie das Starthilfegerät am Hauptschalter an und starten Sie anschliessend den Motor. Wenn der Motor nicht gestartet werden kann, warten Sie einige Sekunden und versuchen Sie es erneut.
4. Wenn die Batterie in so schlechtem Ladezustand ist, dass sich das Zündlicht nicht einschaltet, die Stromstation 10-20 Minuten an die Batterie angeschlossen lassen, bevor Sie versuchen das Fahrzeug zu starten.
5. Schalten Sie das Gerät am Hauptschalter aus und nehmen Sie die Kabel in umgekehrter Reihenfolge vom Fahrzeug ab, wenn das Fahrzeug gestartet ist.

VERWENDUNG ALS STROMWANDLER (Abb. 4)

Um das Starthilfegerät als Stromwandler zu verwenden, verbinden Sie die Überbrückungskabelausgänge mit den positiven und negativen Polklemmen Ihrer Autobatterie. Der Strom aus der Batterie wird dann zu den 12V Gleichstromausgängen des Starthilfegeräts geleitet. So können Sie den Strom aus der externen Batterie statt aus dem Starthilfegerät nutzen.



VERWENDUNG ALS STROMQUELLE FÜR 12V DC GERÄTE (Abb. 5)



HINWEIS: Versuchen Sie nicht, Ihr Fahrzeug zu überbrücken, wenn Sie die 12-V-Gleichstromausgänge verwenden.

VERWENDUNG ALS LUFTKOMPRESSOR

VORSICHT: NICHT ZU STARK AUFBLASEN! Anweisungen des Herstellers beachten. Dieser Luftkompressor ist für leichte Einsatzbedingungen konzipiert. Lassen Sie den Luftkompressor immer abkühlen, wenn er länger als 10 Minuten in Betrieb war.

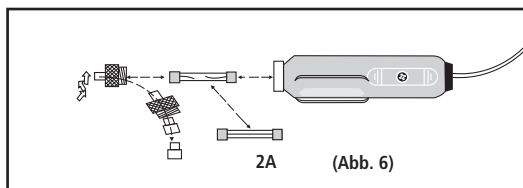
1. Lesen Sie vor dem Aufblasen die Anweisungen des Herstellers des Objekts.
2. Nehmen Sie den Luftschlauch aus dem Fach hinten am Gerät, schliessen Sie den Luftschlauch an das aufzublasende Objekt an, und benutzen Sie gegebenenfalls die mitgelieferten Adapter
3. Bewegen Sie den Griff in dem Luftschlauch nach unten, um den Adapter zu verriegeln.
4. Schalten Sie den Luftkompressor über den Kompressorschalter ein.
5. Halten Sie den Luftschlauch in Position. Sobald der gewünschte Luftdruck erreicht ist, schalten Sie den Luftkompressor über den Kompressorschalter ab. Benutzen Sie den Luftkompressor, um Gefahr zu vermeiden; nicht länger als 10 Minuten.
6. Trennen Sie den Luftschlauch von dem Objekt, das aufgeblasen wurde.

LICHT

Die integrierten Leuchten können mit dem Lichtschalter an der Vorderseite des Gerätes eingeschaltet werden.

AUSTAUSCHEN DER SICHERUNG DES 12 VOLT DC ADAPTERS (Abb.6)

Falls Sie die Stromstation überlasten und sich die Stöpselsicherung des Zigarettenanzünders (2 Amp) öffnet, die Spitze des Stöpsels losschrauben und die Sicherung ersetzen, wie im Diagramm unten gezeigt. Die Ursache des Problems ermitteln und beheben, bevor Sie erneut mit dem Gerät arbeiten.



VORSICHT: EINE DURCHGEBRANNTES SICHERUNG NIE DURCH EINE SICHERUNG MIT EINEM HÖHEREN AMPEREWERT ALS DIE ORIGINALSICHERUNG (2A) ERSETZEN.

WARTUNG

ALLE 3 MONATE NACHLADEN, UM DAS GERÄT IN GUTEM BETRIEBSZUSTAND ZU HALTEN.

NUTZEN SIE DAS STARTHILFEGERÄT NICHT MEHR, WENN SICH SEIN AKKU NICHT MEHR AUFLADEN LÄSST.

Station d'alimentation

U55003



CH-Import und Distribution exklusiv durch: JUMBO, Division der Coop Genossenschaft, Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, www.jumbo.ch

DESCRIPTION DES SYMBOLES

Les symboles utilisés dans ce manuel attirent votre attention sur les risques éventuels. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements eux-mêmes ne préviennent pas des risques et ne peuvent se substituer aux méthodes appropriées pour éviter les accidents.



Conforme à la réglementation européenne en vigueur.



Le symbole de poubelle à roulette barrée indique que le produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Le produit doit être recyclé conformément aux réglementations environnementales locales d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous aidez à la réduction du volume de déchets envoyés aux incinérateurs ou à l'enfouissement et vous permettez la réduction des impacts négatifs potentiels sur la santé humaine et l'environnement.

Sur la station d'alimentation



ATTENTION – Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



AVERTISSEMENT

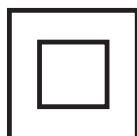


AVERTISSEMENT Toujours porter des lunettes de protection et des gants lors de l'utilisation du produit.



Toujours utiliser et ranger la station d'alimentation avec la tête vers le haut.

Sur l'adaptateur



Classe d'isolation II



Pour un usage intérieur uniquement



Pôles positif et négatif de fiche ronde pour chargeur CA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

À lire avant d'utiliser votre station d'alimentation.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de minimum 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques que cela entraîne.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou des personnes de même qualification afin d'éviter tout risque.
- Ne tentez pas de recharger des piles jetables non rechargeables, car cette action présente un risque d'explosion.
- Lors de la charge, les batteries doivent être placées dans une zone bien aérée.
- La borne non raccordée au châssis doit être raccordée en premier. L'autre raccord doit être effectué au châssis, à l'écart de la batterie et de la ligne d'alimentation.
- Ensuite, raccordez le chargeur de batterie au secteur.
- Une fois la charge terminée, débranchez le chargeur de l'alimentation électrique puis retirez la connexion du châssis et la connexion de la batterie.

- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation amovible fourni.
- L'appareil peut uniquement être alimenté à un circuit SELV (très basse tension de sécurité).
- Le raccordement au réseau d'alimentation doit être conforme aux règles nationales de câblage.
- Avertissement ! Ne laissez pas les enfants de moins de 8 ans utiliser le chargeur de batterie.
- Le chargeur de batterie n'est pas un jouet.
- Avertissement ! Examinez régulièrement le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, notamment au niveau du câble, de la fiche et du boîtier.
- Attention : si le chargeur de batterie est endommagé, il ne peut être utilisé avant toute réparation.
- Assurez-vous que l'appareil est uniquement connecté à la tension indiquée sur sa plaque signalétique.
- Raccordez toujours la pince négative au moteur, au châssis du véhicule.
- Ne raccordez pas la pince négative à la borne négative de la batterie : l'étincelle résultant de cette pratique non sécuritaire peut provoquer l'inflammation des gaz explosifs de la batterie.
- Une utilisation inappropriée de ce produit peut entraîner des blessures corporelles telles que des brûlures ou la cécité.
- N'exposez pas ce produit à l'eau ou à l'humidité.



- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil dispose d'une batterie au plomb scellée qui doit être maintenue à pleine charge. Rechargez-la à sa réception, immédiatement après chaque utilisation et une fois tous les 3 mois si l'appareil n'est pas utilisé. Dans le cas contraire, la durée de vie de la batterie pourrait être réduite.

CHARGE :

Lors de la charge de la station d'alimentation avec l'adaptateur de 230 V fourni, l'unité doit être complètement chargée, comme indiqué par les voyants d'état de la batterie.

1. RISQUE LIÉ AUX GAZ EXPLOSIFS (AVERTISSEMENT)

- a. Il est dangereux de travailler à proximité d'une batterie au plomb. Les batteries génèrent des gaz explosifs pendant leur fonctionnement normal. Pour cette raison, il est important que vous lisiez ce manuel et suiviez exactement les instructions chaque fois que vous utilisez votre station d'alimentation. Lisez et suivez également les instructions publiées par le fabricant de la batterie du véhicule et par le fabricant de tout équipement que vous souhaitez utiliser à proximité de la batterie. Lisez toutes les informations de mise en garde sur ces produits et sur le moteur.

2. MESURES INDIVIDUELLES DE PRÉCAUTION

- a. Portez une protection oculaire et des gants.
- b. Prévoyez suffisamment d'eau douce et de savon à proximité au cas où l'acide de la batterie venait à entrer en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux. Évitez de vous toucher les yeux lorsque vous travaillez à proximité de la batterie. Si de l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon. En cas de pénétration d'acide dans les yeux, lavez immédiatement à l'eau courante froide pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin dès que possible.
- c. Ne fumez pas et ne créez pas d'étincelles ni de flammes à proximité du moteur à batterie.
- d. Ne laissez pas tomber d'outils métalliques sur la batterie. Soyez prudent lors de l'utilisation d'outils métalliques à proximité de la batterie de la voiture. Un contact entre le métal et la borne positive de la batterie de la voiture peut provoquer une étincelle ou un court-circuit de la batterie de la voiture ou du composant électrique et entraîner un risque d'explosion.
- e. Retirez les objets personnels métalliques tels que bagues, bracelets, montres et chaînes lorsque vous travaillez près d'une batterie au plomb. Le contact entre un élément en métal et la borne positive de la batterie de la voiture peut produire un courant de court-circuit suffisant pour provoquer une grave brûlure.

AUTRES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- a. Utilisez la source d'alimentation portable pour charger ou booster des batteries au plomb uniquement. Ne l'utilisez pas pour charger les piles sèches couramment utilisées pour les appareils ménagers.
- b. Ne chargez et ne boostez pas une batterie de voiture gelée.
- c. Ne laissez pas les pinces crocodiles se toucher ou toucher un morceau de métal en même temps.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Batterie : capacité 12 Vcc 12 Ah

● Entrée :

12V

Utiliser uniquement l'adaptateur pour allume-cigare fourni ou l'adaptateur d'alimentation fourni :

entrée 100-240V 50/60Hz 16W, sortie 15V 500mA

● Sortie :

Démarrage instantané (1000A maximum / 300A) pour les véhicules équipés avec une batterie en plomb de 16V (gel ou liquide électrolyte).

12V alimentation, pour alimenter un spot lumineux, un téléviseur, des outils etc.

APPLICATION

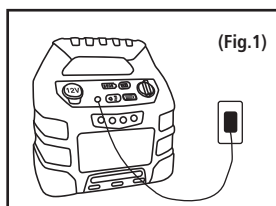


1	Témoin de charge (Rouge : en charge/jaune : charge terminée)	10	Raccordement de flexible de compresseur
2	Sortie 12 Vcc (allume-cigare) avec protection contre les surcharges	11	Interrupteur du compresseur
3	Entrée de l'adaptateur de charge CC	12	Indicateur du compresseur
4	Bouton du projecteur	13	Pinces (rouge : positif/noir : négatif)
5	Témoin d'état de la batterie	14	Flexible du compresseur
6	Témoin de charge de la batterie	15	Buses
7	Interrupteur d'alimentation électrique	16	Fusible de recharge 2 A pour adaptateur CC
8	Sortie USB 2,4 A avec protection contre les surcharges	17	Adaptateur CA
9	Projecteur	18	Adaptateur CC

PROCÉDURES DE CHARGE

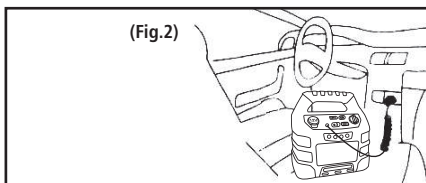
1. RECHARGE À PARTIR D'UNE PRISE SECTEUR DE 230 V (fig. 1)

- Lorsque l'interrupteur d'alimentation se trouve en position OFF (Arrêt), branchez la prise secteur. Insérez ensuite la fiche située à l'extrémité de l'adaptateur à l'avant de l'unité d'alimentation.
- Le voyant LED (rouge) de charge s'allumera pour indiquer que le processus de charge a commencé.
- Une fois la charge terminée, le voyant passe du rouge au jaune.



2. RECHARGE CC (AVEC ADAPTATEUR D'ALLUME-CIGARE) (fig. 2)

- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est sur OFF (Arrêt) et que le véhicule est en marche.
- Insérez une extrémité de l'adaptateur d'allume-cigare à fusible dans la prise allume-cigare de votre voiture.
- Le voyant LED (rouge) de charge s'allume pour indiquer que la batterie est en cours de charge. Vous pouvez alors recharger votre unité aussi longtemps que votre moteur tourne.
- Chargez l'unité jusqu'à ce que le témoin vert FULL (CHARGE COMPLÈTE) s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton de test de la batterie.
- Une fois la charge terminée, retirez le cordon de chargement et rangez-le dans un endroit sûr. Ne chargez pas plus de 6 heures avec cette méthode.



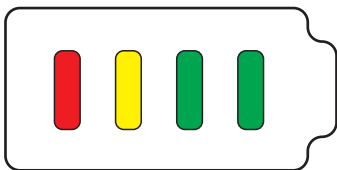
TÉMOINS DE CHARGE DE LA BATTERIE

Deux voyants verts - charge complète

Voyant vert - bonne charge

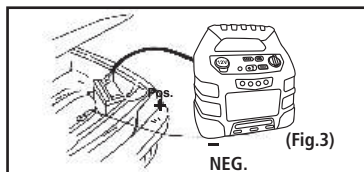
Voyant jaune - faible/recharger

Voyant rouge - recharger



MODE D'EMPLOI

UTILISATION COMME STATION D'ALIMENTATION D'URGENCE (fig.3)

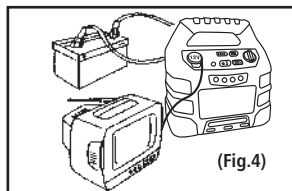


1. Connectez le câble + (rouge) à la borne positive de la batterie de votre voiture. Connectez ensuite le câble - (noir) au châssis du véhicule. Ne connectez pas la pince négative à la borne négative de la batterie ! La connexion à la borne négative de la batterie est une pratique dangereuse et augmente le risque de formation d'étincelles à proximité des gaz explosifs des batteries.
2. Ne laissez pas la pince ROUGE (POS +) toucher la pince noire (NEG -).
3. Allumez l'interrupteur d'alimentation de votre station d'alimentation, puis démarrez votre moteur. Si vous ne parvenez pas à démarrer le moteur, attendez quelques secondes et réessayez.
4. Si votre batterie est déchargée au point que votre voyant d'allumage ne s'allume pas, laissez la station d'alimentation raccordée à votre batterie pendant 10 à 20 minutes avant de tenter de démarrer votre voiture.
5. Dès que votre voiture a démarré, éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez les câbles de votre voiture dans l'ordre inverse.

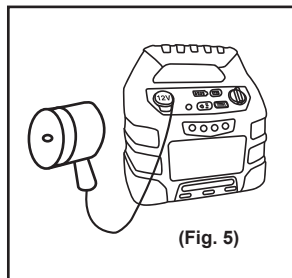
UTILISATION COMME CONVERTISSEUR DE COURANT (fig. 4)

Pour utiliser la station d'alimentation comme convertisseur de courant, connectez les sorties du câble de démarrage aux bornes positive et négative de la batterie de votre voiture.

L'alimentation de la batterie est ainsi transférée aux trois sorties 12 VCC de la station d'alimentation. Vous pouvez donc utiliser l'alimentation de cette batterie externe plutôt que celle de votre station d'alimentation.



UTILISATION COMME ALIMENTATION ÉLECTRIQUE POUR LES APPAREILS 12 VCC (fig. 5)



REMARQUE : n'essayiez pas de démarrer votre voiture lorsque vous utilisez la sortie 12 VCC.

COMPRESSEUR PNEUMATIQUE

ATTENTION : NE PAS GONFLER EXCESSIVEMENT ! Suivez les recommandations du fabricant. Ce compresseur d'air est conçu pour des travaux légers. Laissez-le refroidir s'il fonctionne plus de 10 minutes en continu.

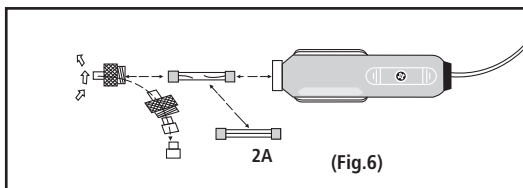
1. Assurez-vous de lire les recommandations du fabricant sur le gonflage avant d'y procéder.
2. Retirez le flexible d'air situé dans le compartiment au dos de l'appareil, raccordez-le à l'article à gonfler et utilisez les adaptateurs fournis si nécessaire.
3. Abaissez la poignée du flexible d'air pour verrouiller l'adaptateur.
4. Allumez le compresseur pneumatique à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté de la station d'alimentation.
5. Maintenez le flexible d'air en place et une fois que la pression d'air souhaitée est atteinte, coupez le compresseur pneumatique à l'aide de l'interrupteur situé à l'avant de l'unité. Si la fonction d'arrêt automatique est utilisée, l'appareil se coupe à la pression définie. N'utilisez pas le compresseur pneumatique pendant plus de 5 minutes afin d'éviter tout danger.
6. Débranchez le flexible d'air de l'article gonflé

PROJECTEUR

Le projecteur intégré est allumé par le bouton situé à l'avant de l'appareil.

REMPLACEMENT DE FUSIBLES DE L'ADAPTATEUR 12 VCC

Si vous surchargez la station d'alimentation et que le fusible de la prise de l'allume-cigare (2 A) se déclenche, dévissez l'extrémité de la prise et remplacez le fusible comme indiqué sur le schéma ci-dessous. Déterminez la cause du problème et corrigez-le avant de réutiliser l'appareil.



(Fig.6)

ATTENTION : NE JAMAIS REMPLACER UN FUSIBLE GRILLÉ PAR UN FUSIBLE D'UNE INTENSITÉ PLUS ÉLEVÉE QUE LE FUSIBLE ORIGINAL DE 2 A.

MAINTENANCE

RECHARGEZ LA STATION D'ALIMENTATION TOUS LES 3 MOIS POUR LA MAINTENIR DANS DES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT OPTIMALES.

UNE FOIS QUE LA BATTERIE DE LA STATION D'ALIMENTATION NE PEUT PLUS SE CHARGER, CESSEZ DE L'UTILISER.

Generatore di emergenza

U55003



CH-Import und Distribution exklusiv durch: JUMBO, Division der Coop Genossenschaft, Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, www.jumbo.ch

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

I simboli utilizzati nel presente manuale sono volti a richiamare l'attenzione degli utenti sui possibili rischi. Prima dell'uso, accertarsi di avere compreso appieno i simboli di sicurezza e le spiegazioni correlate. Tenere presente che i simboli d'avvertenza non prevengono i rischi e non possono sostituire opportune misure finalizzate alla prevenzione degli infortuni.



Il prodotto è conforme alle pertinenti normative europee.



Il simbolo raffigurante il bidone della spazzatura con ruote barrato indica che l'articolo in questione deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere destinato al riciclaggio in conformità con le normative ambientali vigenti a livello locale sullo smaltimento dei rifiuti. Smaltendo il prodotto in modo differenziato rispetto ai rifiuti domestici, si contribuisce a ridurre il volume di rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare qualsiasi potenziale impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

Riguardo il generatore di emergenza



AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.



AVVERTENZA

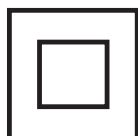


AVVERTENZA Indossare sempre occhiali e guanti protettivi quando si utilizza il prodotto.



Usare e riporre il generatore sempre rivolto verso l'alto.

Riguardo l'adattatore



Classe di isolamento II



Solo per uso interno



Poli positivo e negativo del caricabatterie AC spina tonda

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Leggere prima di utilizzare il generatore d'emergenza.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che l'uso avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile o che vengano impartite loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e a condizione che essi comprendano i rischi che ne possono derivare.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione a cura dell'utente non possono essere effettuate da bambini in assenza di supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, occorre farlo sostituire dal produttore, da personale tecnico autorizzato da quest'ultimo o da altra persona ugualmente qualificata per evitare qualsiasi rischio.
- Non cercare di ricaricare le batterie non ricaricabili; rischio di esplosione.
- Durante la carica, le batterie devono essere collocate in un'area ben ventilata.
- Il terminale della batteria non collegato al telaio deve essere collegato per primo. L'altro collegamento deve essere effettuato al telaio, lontano dalla batteria e dal tubo del carburante.
- Dopodiché occorre collegare il caricabatterie alla rete di alimentazione.

- Una volta completata la carica, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione di rete. Quindi staccare il collegamento al telaio e, a seguire, quello della batteria.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo con l'unità di alimentazione separabile fornita in dotazione.
- L'apparecchio può essere alimentato solo a bassa tensione di sicurezza (SELV)
- Il collegamento alla rete di alimentazione deve essere conforme alle norme di cablaggio nazionali.
- Avvertenza! Non permettere ai bambini sotto gli 8 anni di utilizzare il caricabatterie
- Il caricabatterie non è un giocattolo.
- Avvertenza! Controllare periodicamente che il caricabatterie, e soprattutto il cavo, la spina e la struttura esterna, non siano danneggiati.
- Avvertenza: se danneggiato, il caricabatterie non dovrà essere utilizzato prima della riparazione.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato solo ad una tensione corrispondente a quella indicata sulla sua targhetta.
- Collegare sempre il morsetto negativo al motore, telaio del veicolo.
- Non collegare il morsetto negativo al polo negativo della batteria, la scintilla risultante da questa pericolosa operazione potrebbe accendere i gas esplosivi della batteria.
- L'uso improprio di questo prodotto può comportare il rischio di lesioni quali ustioni o cecità.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio è dotato di una batteria al piombo-acido sigillata che deve essere mantenuta completamente carica. Va ricaricata subito dopo l'acquisto, immediatamente dopo ciascun utilizzo ed una volta ogni 3 mesi se non utilizzata. L'inosservanza di quanto sopra indicato può ridurre la durata della batteria.

CARICA :

Nell'effettuare la ricarica con l'alimentatore da 230V fornito in dotazione, ricaricare sempre l'unità fino a quando gli indicatori di carica della batteria non indicano che la ricarica è completa.

1. RISCHIO DI GAS ESPLOSIVI (AVVERTENZA)

- a. È pericoloso lavorare nei pressi di una batteria al piombo-acido. Le batterie generano gas esplosivi durante il loro normale funzionamento. Per questo motivo, è importante leggere il presente manuale e seguire esattamente le istruzioni ogni volta che si utilizza il generatore di emergenza. Leggere e seguire anche le istruzioni fornite dal produttore della batteria del veicolo e dal costruttore di qualsiasi apparecchiatura che si intende utilizzare in prossimità della batteria. Rileggere tutte le indicazioni di avvertenza e i segnali di pericolo riportati su questi prodotti e sul motore.

2. PRECAUZIONI PERSONALI

- a. Indossare una protezione oculare e i guanti.
- b. Tenere a portata di mano un'abbondante quantità d'acqua e sapone da poter utilizzare in caso di contatto accidentale dell'acido della batteria con la pelle, gli indumenti o gli occhi. Evitare di toccarsi gli occhi mentre si lavora nei pressi della batteria. In caso di contatto accidentale dell'acido della batteria con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente con acqua e sapone. In caso di penetrazione dell'acido negli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua fredda per almeno 10 minuti e consultare un medico il prima possibile.
- c. Non fumare né lasciare che si sviluppino scintille o fiamme in prossimità del motore della batteria.
- d. Non far cadere attrezzi metallici sulla batteria. Prestare la dovuta cautela durante l'uso di attrezzi metallici in prossimità della batteria dell'auto. Il contatto fra metallo e il polo positivo della batteria può far sviluppare una scintilla oppure cortocircuitare la batteria o un componente elettrico causando un'esplosione.
- e. Rimuovere gli oggetti personali di metallo quali anelli, bracciali, orologi e catene quando si lavora in prossimità di una batteria al piombo-acido; il contatto tra un oggetto di metallo e il polo positivo della batteria dell'auto può produrre una corrente di corto circuito sufficientemente intensa da provocare gravi ustioni.

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- a. Utilizzare questa fonte di alimentazione portatile soltanto per caricare o ottimizzare le prestazioni delle batterie al piombo-acido. Non utilizzarla per ricaricare le batterie a secco che vengono comunemente utilizzate per gli elettrodomestici.
- b. Non utilizzare il prodotto per caricare o massimizzare le prestazioni di batterie auto congelate.
- c. Evitare che i morsetti a coccodrillo vengano a contatto l'uno con l'altro o che tocchino contemporaneamente qualsiasi oggetto di metallo.

SPECIFICHE TECNICHE

Batteria: capacità DC12V 12Ah

● Ingresso :

12V 

Utilizzare esclusivamente

l'adattatore per accendisigari

o l'alimentatore di rete forniti in dotazione: ingresso 100-240V 50/60Hz 16W, uscita 15V  500mA

● Uscita :

Avviamento istantaneo (1000 A picco / 300 A) per veicoli con 16W, batteria al piombo (elettrolita in gel o liquido).

Alimentazione a 12 V  per faretto, TV, utensili, etc...

APPLICAZIONE

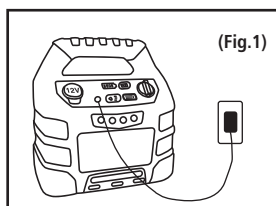


1	Indicatore di carica (rosso: in carica / giallo: carica completa)	10	Attacco per tubo compressore
2	Uscita DC 12V (accendisigari) con protezione da sovraccarico	11	Interruttore compressore
3	Ingresso adattatore DC per ricarica	12	Indicatore compressore
4	Interruttore luce	13	Morsetti (rosso: positivo / nero: negativo)
5	Indicatore di stato della batteria	14	Tubo del compressore
6	Indicatore condizione batteria	15	Ugelli
7	Interruttore di accensione	16	Fusibile da 2A di riserva per l'adattatore DC
8	Uscita USB 2.4A con protezione da sovraccarico	17	Alimentatore AC
9	Luce	18	Adattatore DC

PROCEDURE DI RICARICA

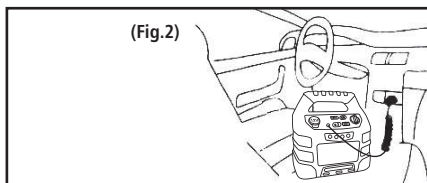
1. RICARICA DA USCITA AC 230 VOLT (fig.1)

- Con l'interruttore di accensione in posizione OFF, inserire la spina nell'uscita AC. Quindi inserire l'altra estremità del cavo dell'alimentatore nell'apposito adattatore sulla parte frontale della power station.
- Il LED di carica (rosso) si accende per indicare che il processo di ricarica è iniziato
- Una volta completata la ricarica, la spia da rossa diventa gialla.



2. RICARICA DC (CON ADATTATORE PER ACCENDISIGARI) (fig. 2)

- Accertarsi che l'interruttore d'accensione sia posizionato su OFF e che il veicolo sia in moto.
- Inserire un'estremità dell'adattatore per accendisigari con fusibile nell'apposita presa dell'auto.
- Il LED di carica (rosso) si accende per indicare che la batteria è in carica. A questo punto l'unità si potrà ricaricare fintanto che l'auto è in moto.
- Caricare l'unità fino a quando l'indicatore FULL non si accende alla pressione del pulsante di controllo del livello di carica della batteria (Battery Test).
- Una volta completata la ricarica, scollegare il cavo e riporlo in un luogo sicuro. Non prolungare questa operazione di carica per più di 6 ore.



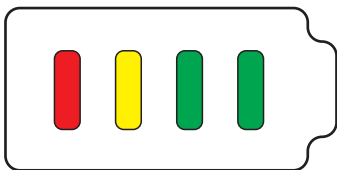
INDICATORI LUMINOSI DELLA CONDIZIONE DELLA BATTERIA

Due spie verdi accese - carica completa

Una sola spia verde accesa - carica buona

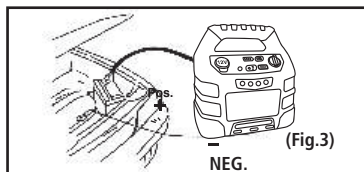
Spia gialla - carica debole / ricarica

Spia Rossa - ricarica



ISTRUZIONI PER L'USO DELL'UNITA'

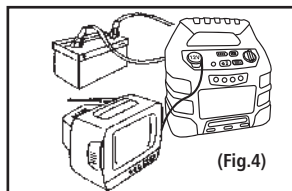
COME AVVIATORE D'EMERGENZA (fig.3)



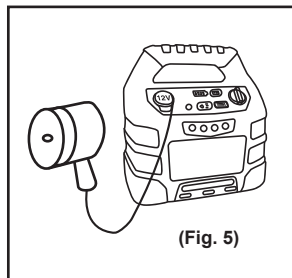
1. Collegare il cavo + (rosso) al polo positivo della batteria dell'auto. Quindi collegare il cavo - (nero) al telaio del motore del veicolo. Non collegare il morsetto negativo al terminale negativo della batteria! Il collegamento al polo negativo della batteria è un'operazione non sicura e fa aumentare il rischio di scintille in prossimità dei gas esplosivi della batteria stessa.
2. Evitare il contatto fra il morsetto ROSSO (POS+) e il morsetto nero (NEG-).
3. Accendere l'interruttore di accensione dell'avviatore, quindi avviare il motore. Se il motore non si avvia, attendere qualche secondo e riprovare.
4. Se la batteria è così scarica che la spia d'iniezione non si accende, lasciare l'avviatore collegato alla batteria per 10 - 20 minuti prima di tentare di nuovo di avviare l'auto.
5. Spegnerne l'interruttore di accensione, scollegare i cavi dall'auto nell'ordine inverso non appena l'auto si mette in moto.

USO DELL'APPARECCHIO COME CONVERTITORE DI POTENZA (fig. 4)

Per utilizzare il generatore come convertitore di potenza, collegare le uscite dei cavi di avviamento ai terminali positivo e negativo della batteria dell'automobile. La potenza dalla batteria sarà così trasferita alle tre uscite a 12V DC del generatore. Sarà così possibile utilizzare la potenza di questa batteria esterna piuttosto che quella del proprio generatore.



USO DELL'UNITA' PER ALIMENTAZIONE DI APPARECCHI a 12VDC (fig. 5)



NOTA BENE: non tentare di avviare l'auto con il generatore quando l'uscita 12V DC è in uso.

COMPRESSORE D'ARIA

ATTENZIONE: NON GONFIARE ECCESSIVAMENTE! Seguire le raccomandazioni del produttore. Questo compressore d'aria è progettato per l'uso con carichi di lavoro leggeri. Lasciare raffreddare il compressore dopo averlo usato in modo continuo per più di 10 minuti.

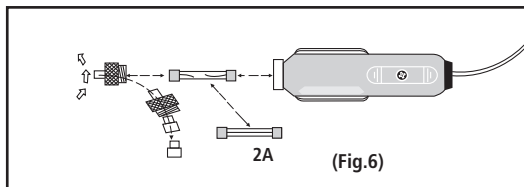
1. Accertarsi di aver letto le raccomandazioni del produttore prima di effettuare le operazioni di gonfiaggio.
2. Rimuovere il tubo flessibile per l'aria situato nell'alloggiamento sulla parte posteriore dell'unità, collegarlo all'apparecchio da gonfiare e utilizzare, ove necessario, gli adattatori inclusi.
3. Spostare verso il basso la leva del tubo dell'aria per bloccare in posizione l'adattatore.
4. Accendere il compressore tramite l'interruttore situato sul lato del generatore..
5. Tenere il tubo dell'aria in posizione e, una volta raggiunta la pressione dell'aria desiderata, spegnere il compressore tramite l'interruttore situato sulla parte anteriore dell'unità; in caso di utilizzo della funzione di spegnimento automatico l'unità si spegnerà alla pressione preimpostata. Non utilizzare il compressore per più di 5 minuti al fine di evitare pericoli.
6. Scollegare il tubo dell'aria dall'oggetto gonfiato.

LUCI

Le luci integrate nell'apparecchio si accendono tramite l'interruttore posto sulla parte anteriore dell'unità.

SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE DELL'ADATTATORE DC 12 VOLT

Qualora, a causa di un sovraccarico, il fusibile dell'adattatore per accendisigari (2A) dovesse scattare, svitare la punta dello spinotto e sostituirlo seguendo le istruzioni riportate nello schema sottostante. Individuare la causa del problema e porre rimedio prima di tentare di utilizzare di nuovo l'unità.



ATTENZIONE: NON SOSTITUIRE MAI UN FUSIBILE GUASTO CON UN FUSIBILE DI AMPERAGGIO NOMINALE SUPERIORE A QUELLO DEL FUSIBILE 2A ORIGINALE.

MAINTENANCE

RICARICARE OGNI 3 MESI PER MANTENERE L'UNITÀ NELLE CONDIZIONI OPERATIVE OTTIMALI.
SE LA BATTERIA DEL GENERATORE NON SI RICARICA, SOSPENDERNE L'USO.

POWER STATION

U55003



CH-Import und Distribution exklusiv durch: JUMBO, Division der Coop Genossenschaft, Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, www.jumbo.ch

DESCRIPTION OF SYMBOLS

Symbols are used in this manual to attract your attention to possible risks. The safety symbols and the explications which accompany them must be perfectly understood. The warning themselves do not prevent the risks and can not be a substitute for proper methods of avoiding accidents.



Complies with the relevant European regulations.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

On power station



WARNING – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



WARNING.

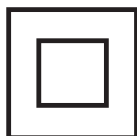


WARNING Always wear eye protection and gloves when using the product.



Always use and store the Power Station head upwards.

On adapter



Insulation class II



For indoor use only



Positive and negative poles of ac charger round plug

SAFETY WARNINGS

Read before using your power station.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to recharge not rechargeable batteries, explosion risk.
- During charging, batteries must be placed in a well-ventilated area.
- The battery terminal not connected to the chassis has to be connected first. The other connection is to be made to the chassis, remote from the battery and fuel line.
- The battery charger is then to be connected to supply mains.
- After charging, disconnect the battery charger from the supply mains. Then remove the chassis connection and then the battery connection.
- The appliance is only to be used with the detachable power supply unit provided.



-
- The appliance must only be supplied at SELV.
 - The connection to the supply mains is to be in accordance with the national wiring rules.
 - **Warning!** Do not allow children under 8 years to use the battery charger.
 - Battery charger is not a toy.
 - **Warning!** Examine battery charger regularly for damage especially cable, plug and housing.
 - **Warning** in case battery charger is damaged, it should not be used before repair.
 - Make sure that the tool is only connected to the voltage marked on its name plate.
 - Always connect the negative clamp (black) to the engine, vehicle frame.
 - Do not connect the negative clamp (black) to the negative battery terminal, the resulting spark from this unsafe practice may cause the explosive gases of the battery to ignite.
 - Improper use of this product may result in the possibility of body injury such as burns or blindness.
 - Do not expose this product to water or moisture.
 - Keep this product out of the reach of children.
 - This unit has a sealed lead-acid battery that should be kept at full charge. Recharge when first received, immediately after each use, and once every 3 months if not used. Failure to do this may cause the battery life to be reduced.



CHARGING:

When charging the power station with the 230V adaptor provided, the unit should be charged until it is fully charged, as indicated by the battery condition lights.

1. RISK OF EXPLOSIVE GASES (WARNING)

- a. Working near a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is important that you read this manual and follow the instructions exactly whenever using your Power Station. Also read and follow the instructions published by the vehicle battery manufacturer and the manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review all caution markings on these products and on the engine.

2. PERSONAL PRECAUTIONS

- a. Wear eye protection and gloves.
- b. Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing or eyes. Avoid touching eyes while working near battery. If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters the eye(s), flood immediately with cold water for at least 10 minutes and get medical attention as soon as possible.
- c. Do not smoke or allow a spark or flame near the battery engine.
- d. Do not drop metal tools onto the battery. Be cautious in the use of metal tools near the car battery. Contact between metal and the positive car battery post may cause a spark or short circuit the car battery or electrical component that may cause an explosion.
- e. Remove metal personal items such as rings, bracelets, watches and chains when working near a lead-acid battery, contact between a metal item and the positive car battery post can produce a short circuit current high enough to cause a severe burn.

OTHER SAFETY INSTRUCTIONS

- a. Use the portable power source for charging or boosting lead-acid batteries only. Do not use for charging dry cell batteries that are commonly used for home appliances.
- b. Do not charge or boost a frozen car battery.
- c. Do not allow the alligator clamps to touch each other or to touch a piece of metal at the same time.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery: capacity DC12V 12Ah

● Input:

12V 

Only use

Provided cigarette lighter adaptor

Or provided mains adaptor: input 100-240V 50/60Hz 16W, output 15V  500mA

● Output:

Instant start (1000 A peak / 300 A) for vehicle equipped with 16W Lead battery (Gel or Liquid electrolyte).

12V  power supply, to supply light Spot, TV, tools, etc...

APPLICATION

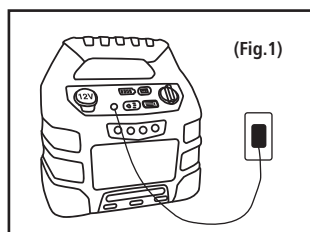


1	Charing indicator (Red: charging / Yellow: charging finished)	10	Connection of compressor hose
2	12V (cigarette) DC output with overload protection	11	Compressor switch
3	DC charging adaptor input	12	Compressor indicator
4	Light switch	13	Clamps (red : positive / black : negative)
5	Battery status indicator	14	Compressor hose
6	Battery condition indicator	15	Nozzles
7	Power switch	16	2A spare fuse for DC adaptor
8	2.4A USB output with overload protection	17	AC adaptor
9	Light	18	DC adaptor

RECHARGING PROCEDURES

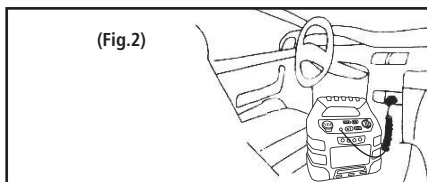
1. CHARGING FROM 230 VOLT AC OUTLET (fig.1)

- With the power switch in the OFF position, plug the AC outlet. Then insert the plug at the end of the adapter into the front of the Power Station unit.
- Charging LED (Red) will illuminate indicating the charging process has started.
- When charging is complete, light will change from red to yellow.



2. DC CHARGING (WITH CIGARETTE ADAPTER) (fig. 2)

- a. Make sure the power switch is OFF, and the vehicle is running.
- b. Insert one end of the fused cigarette adapter into your car's lighter socket.
- c. Charging LED (Red) will light indicating the battery is charging. You can now recharge your unit for as long as your car is running.
- d. Charge the unit until the green FULL indicator lights when the Battery Test Button is pressed.
- e. When charging is complete, remove the charging cord and store in a safe place. Do not charge more than 6 hours maximum using this method.



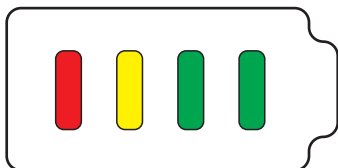
BATTERY CONDITION LIGHTS

Both green lights - Full charge

Green light - Good charge

Amber light - Weak / Recharge

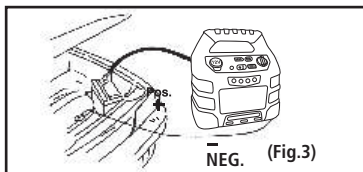
Red light - Recharge





OPERATING INSTRUCTIONS

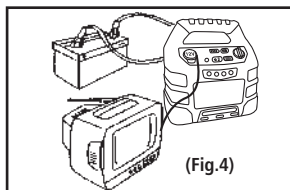
USED AS AN EMERGENCY POWER STATION (fig.3)



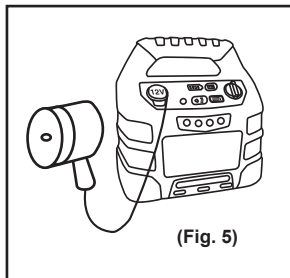
1. Connect the + (red) cable to the positive terminal of your car battery. Then connect the - (black) cable to the engine vehicle frame. Do not connect the negative clamp to the negative battery terminal! Connecting to the negative battery terminal is an unsafe practice and increases the possibility of sparking near the batteries explosive gases.
2. Do not allow the RED (POS+) clamp to touch the black (NEG -) clamp.
3. Turn on the power switch of your Power Station, then start your engine. If the engine can't be started, please wait a few seconds and try again.
4. If your battery is so dead that your ignition light does not come on, let the Power Station stay connected to your battery for 10 – 20 minutes prior to attempting to start your car.
5. Turn off the power switch, disconnect the cables from your car in the reverse order as soon as your car is started.

USED AS A POWER CONVERTER (fig. 4)

To use the Power Station as a power converter, connect booster cable outputs to the positive and negative terminals of your car battery. The power from the battery is then transferred to the 12V DC output of the Power Station. Thus you can use the power from this external battery rather than from your Power Station.



USED AS POWER SUPPLY FOR 1 12V DC APPLIANCES (fig. 5)



NOTE: do not attempt to jump start your car when you have 12V DC output in use.



AIR COMPRESSOR

CAUTION: DO NOT OVER INFLATE! Follow the manufacturer's recommendations. This air compressor is designed for light duty. Please allow the air compressor to cool if operating for more than 10 continuous minutes

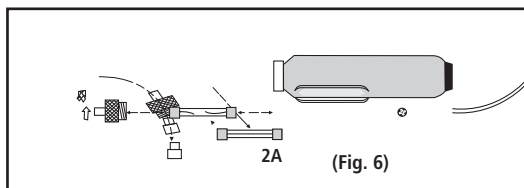
1. Make sure to read the item's manufacturer inflation recommendations prior to inflating.
2. Remove the air hose located in the compartment on the back of the unit, connect air hose to item to be inflated and use included adapters if needed.
3. Move the handle in the air hose down to lock adaptor in place.
4. Turn on air compressor unit via the switch located on the side of the Power Station.
5. Hold the air hose in place and once the desired air pressure is achieved turn off the air compressor unit via the switch located on the side of the unit. Don't use the air compressor for more than 10 minutes in order to avoid a danger.
6. Disconnect the air hose from the item that has been inflated.

LIGHTS

The built-in lights are turned on by the switch on the front of the unit.

12 VOLT DC ADAPTOR FUSE REPLACEMENTS

Should you overload the power station and cause the cigarette lighter plug fuse (2A) to open, unscrew the tip of the plug and replace as shown in the diagram below. Determine the cause of the problem and remedy before attempting to use the unit again.



CAUTION: NEVER REPLACE A BAD FUSE WITH A FUSE THAT HAS A HIGHER AMPERAGE RATING THAN THE ORIGINAL 2A FUSE.

MAINTENANCE

RECHARGE ONCE EVERY 3 MONTHS TO KEEP UNIT IN TOP OPERATING CODITION.

ONCE THE BATTERY OF POWER STATION CAN'T RECHARGE, PLEASE STOP USING.